

Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza

6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.

Tel: (62) 424-248, 424-249

Fax: (62) 547-966

Web: www.szegediszlovakok.hu

E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu



Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti

ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko

Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249

Fax +36 / 62 / 547-966

Web: www.szegediszlovakok.hu

E-mail: samosprava@szegediszlovakok.hu

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült 2008. január 17. napján 17.00 órakor a Szegedi Szlovák Önkormányzatnak a szegedi Nemzetiségek Házában (Szeged, Osztróvszky u. 6.) tartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak: Racskó Tamás, *alelnök*

Csirik György, *tag*

Dr. Ocsovszki Imre, *tag*

Pálné Makai Ildikó, *tag*

Racskó Tamás köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a Szegedi Szlovák Önkormányzat 4 fő jelenlétével határozatképes.

A Szegedi Szlovák Önkormányzat Dr. Ocsovszki Imrét jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja.

A testület 4 igen szavazattal Dr. Ocsovszki Imrét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztotta.

Racskó Tamás javaslatot tesz a meghívó alapján a napirend elfogadására. Módosítási javaslat nem érkezett, így Racskó Tamás felteszi az alábbi napirendet szavazásra:

1. A Szeged M. J. V. Önkormányzatával, valamint más szegedi kisebbségi önkormányzatokkal korábban, a Nemzetiségek Háza feladatátadására és üzemeltetésére kötött megállapodás módosításának ratifikálása
2. A „Tíz éves a Nemzetiségek Háza” rendezvénysorozat szlovák programjai
3. Felkészülés az anyanyelvek napjára

A testület 4 igen szavazattal elfogadta a napirendet.

1. napirendi pont

Racszó Tamás ismerteti, hogy a Szeged városi önkormányzat intenciója alapján módosítani kellett a Nemzetiségek Háza üzemeltetését lehetővé tevő megállapodást. A megállapodás módosítását az indokolja, hogy az taxatívén felsorolja a kedvezményezett önkormányzatokat, és miután a 2006. évi kisebbségi választások eredményeképpen bulgár és lengyel önkormányzat is alakult, az ő szükségleteiket is a Nemzetiségek Háza szolgálja. Új elem, hogy az aláírók közt van a régóta létező, de eddig részt nem vevő szerb önkormányzat. A bulgár, román és szerb önkormányzat irodájának elhelyezése továbbra sem a Nemzetiségek Házában történik, de a programjaiknak egyenlően teret nyújt a ház. Az új megállapodás tárgyalásakor felmerült a ház bővítésének kérdése, hogy enyhüljön a most jellemző zsúfoltság.

Az alelnök elmondja még, hogy a második megállapodási javaslat lett elfogadva, mert az első szövegváltozatban a városi önkormányzat további kisebbségi szervezetek irodájának befogadását is előírhatta volna. Ettől azonban sikerült elállni, mert a jelenlegi kiépítettség mellett ennek lehetetlen lett volna megfelelni.

Racszó Tamás megemlíti, hogy személy szerint sajnálja, hogy a módosított megállapodásból kimaradt a korábbi (1999. januárban szignált) szövegben benne lévő megállapítás, hogy a kisebbségi önkormányzatok részéről a megállapodás feladatátvállalást is jelent. Mivel azonban a megállapodás tartalmában változatlan, véleménye szerint a ház fenntartásában való részvétel továbbra is feladatátvállalásnak minősül.

Kurusta Ildikó elnök 2007. decembere folyamán aláírta a módosított megállapodás, amely azonban nem léphetett életbe addig, míg minden szerződő fél képviselője nem szignálta. Ez a mai nappal megtörtént, így a képviselőtestületnek most ratifikálnia kell megállapodást, mert az egyrészt feladatátvállalás, másrészt 11. pontja közvetve a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulásában való részvételt is előírja. E két kérdéskörben pedig a szervezeti és működési szabályzat II. fejezetének 13. e) és h) pontja szerint a testületnek kell határoznia.

Módosítási javaslat nem érkezett. Az alelnök szavazásra bocsátja a javaslatot. A testület 4 igen szavazattal a javaslatot elfogadta, és a következő határozatot hozta:

8/2008. (I.17) Szlovák Ö.

H A T Á R O Z A T

A Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselőtestülete ratifikálja és maga részéről hatályosnak tekinti a szlovák önkormányzat elnöke által 2007. decemberi kelettel aláírt megállapodást, amelyet a Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata, valamint a szegedi bulgár, görög, horvát, lengyel, német, örmény, román, szerb, szlovák és ukrán kisebbségi önkormányzatok kötöttek az Osztróvszky u. 6. sz. alatti épület (Nemzetiségek Háza) használata tárgyában született 1999. januári megállapodás felváltására. A képviselőtestület leszögezi, hogy a megállapodással feladatot vállal át a Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzatától, a megállapodás 1. pontjában említettek szerint a települési önkormányzatnak a kisebbségi önkormányzatok elhelyezésére vonatkozó kötelezettsége tekintetében.

2. napirendi pont

Racskó Tamás ismerteti, hogy a 2008. január 14 és február 3-a között tartott „Tíz éves a Nemzetiségek Háza” rendezvénysorozat keretében több szlovák program zajlik. Ezek közül a Nemzetiségi Bálról már született testületi döntés, de a többiekéről is érdemes az önkormányzat támogatását kinyilvánító határozatot hozni. Ez a két program a 2008. január 17-én, az ezen ülés után a Nemzetiségek Házában megnyitásra kerülő és február közepéig látható „Nemzetiségeink képekben” c. kiállítás, a másik a Vertigo Szlovák Színház által 2008. január 27-én a JATE Klubban tartandó szlovák nyelvű színelőadás (Július Barč-Ivan: Matka).

Az alelnök kéri a testületet, hogy határozattal erősítse meg az ismertetett két program megrendezéséhez való hozzájárulást. Módosítási javaslat nem érkezett. Racskó Tamás egyenként szavazásra bocsátja a javaslatot. A testület 4–4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül a javaslatokat elfogadta, és a következő határozatokat hozta:

9/2008. (I.17) Szlovák Ö.

H A T Á R O Z A T

A Szegedi Szlovák Önkormányzat a rendelkezésére álló eszközökkel, elsősorban az önkormányzat által részben fenntartott Nemzetiségek Háza eszközrendszerének keretében támogatja a Szegedi Szlovákok Egyesülete részszervezésében megvalósuló „Nemzetiségeink

képekben” c. kiállítást, mivel ezt a kisebbségi kulturális együttműködéshez kapcsolódó, azt erősítő interkulturális, ill. kultúrpolitikai feladatkör teljesítésének tekinti.

10/2008. (I.17) Szlovák Ö.

H A T Á R O Z A T

A Szegedi Szlovák Önkormányzat a rendelkezésére álló eszközökkel, elsősorban az önkormányzat által részben fenntartott Nemzetiségek Háza eszközrendszerének keretében támogatja a Vertigo Szlovák Színház szlovák nyelvű előadásának (Július Barč-Ivan „Matka” c. drámájának bemutatása) szegedi megtartását, mivel ezt a kisebbségi kulturális önkormányzatisághoz kapcsolódó, azt erősítő kulturális feladatkör teljesítésének tekinti.

3. napirendi pont

Racskó Tamás elmondja, hogy az idén február 21-e körül ismét megrendezésre kerül az anyanyelvek napja alkalmából szervezett irodalmi est, amelyet a szegedi nemzetiségek most is közösen tartanak meg. A tavalyi alkalomhoz hasonlóan most is színvonalas blokkal kell készülnie a szlovák közösségnek, amelyben a vasárnapi iskola tanulói is részt vennének. A szervezők által választott téma Petőfi, így elsősorban Petőfi-fordításokat várnának. Az anyagot január hónap végéig kérik összeállítani és átadni, hogy azokból közös programfüzetet, ill. feliratozást lehessen készíteni.

Az alelnök kéri a testületet, hogy határozzon a 2008. évi anyanyelvek napja kapcsán. Módosítási javaslat nem érkezett. Racskó Tamás egyenként szavazásra bocsátja a javaslatot. A testület 4-4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül a javaslatokat elfogadta, és a következő határozatokat hozta:

11/2008. (I.17) Szlovák Ö.

H A T Á R O Z A T

A Szegedi Szlovák Önkormányzat testülete felkéri Racskó Tamás alelnököt, hogy gondoskodjon meg a 2008. február 21-i anyanyelvek napja alkalmából a szegedi nemzetiségekkel közösen tartandó irodalmi est szlovák blokkjának összeállításáról, betanulásáról és előadá-

sáról. A blokk anyagát szerkesztés és megjelentetés végett előzetesen juttassa el a szervezőkhöz az általuk kért határidőig.

Racskó Tamás megkérdezi a testület tagjait, hogy van-e kérdés az elhangzottakkal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Megkérdezi, hogy van-e egyéb hozzászólás, és javaslat. Megállapítja, hogy nincs. Megköszöni a jelenlévőknek az aktív közreműködést, több napirendi pont nem lévén az ülést bezárja

Szeged, 2008. január 17.

Racskó Tamás
alelnök (jegyzőkönyvvezető)

Dr. Ocsovszki Imre
jegyzőkönyv-hitelesítő